

POTA, FA CHI!

Commedia brillante in due tempi
di
Egidio Bonomi

LE PERSONE

Lorens Ridoli, capofamiglia
Eva, sua moglie
Stefy, loro figlia, studentessa universitaria
Irina, badante moldava
Angel Caramela, amico di famiglia

ATTO I

Il soggiorno d'una casa di media borghesia. Un divano, tavolo anche piccolo, sedie, quadri alle pareti, un po' a piacere, un tappeto per terra, logoro. Un armadio piuttosto capiente, tale da contenere una persona, sia pure rannicchiata. Il televisore rivolto al pubblico in modo che si veda lo schermo.

SCENA I

Entra Lorens, di corsa urlando, poi sua moglie Eva

Lorens Amelio, Amelio (mentre chiama inciampa nel tappeto, cade goffamente, cerca di rialzarsi ma resta seduto massaggiandosi le terga vistosamente). Porca Eva de chela me fonna che se ciama Eva. Quate olte goi dit de bötà via chel strass de tapé ché (ne solleva un lembo, schifato) che 'l somèa la me visina, la siura Tolomea: stessa pèl piena de pieghe, stess pèl che grata a daga 'n basì sö le sguanze, stess culùr sorga de chele che circolàa 'na olta al Carmen. (Si rialza faticosamente) Madora me, ghe mancàa apena la seduta söl tapé! (Si guarda in giro). Eco, en chela casa ché quan che ta serchet vergü' ghè nissü', quan che te ocòr vergü' ta tròet nissü'. L'e la lege de San Gal: fa senza cercàl se te pödet mià troàl. (Si sfrega ancora le terga e chiama) Amelio, A-me-li-ooo! (Si blocca in vana attesa di risposta, le mani a mezz'aria, quasi in segno di resa).

- Eva (irrompe ed inciampa pure lei nel tappeto, Lorens si sbellica dalle risa. Eva resta distesa a terra e si lamenta, massaggiandosi a sua volta le ginocchia) Tè el tò Amelio de la Madona dei soracc! Che uset a cercà! L'è du dé che sa 'l vet mia! E pò, quate olte tòi dit de tirà via chel tapé ché schifüss come la pèl de la Tolomea! (si rialza a fatica, spolverandosi meccanicamente).
- Lorens Ah, me go de tiràl via? Se ta me semper dit che se pöl mia tocàl, che l'è 'l ricordo de tò nona Nina, che la l'era ereditàt de la bisnona Nana che la ghe l'era lassàt la bis-bisnona Nene...
- Eva Sé, sé, nom, mocòmela lé co' la Nina e la nana, adèss el ga fat el so temp.
- Lorens Alura el tire sö e 'l böte via.
- Eva O Dio, bötàl via... a pensaga dré bé, con de 'na laadina al lavaseco ché en San Faustì, un doe che ghè töcc i estra che se làa le modande col getone, el cambieràss pèl. Pota, l'è 'n ricordo de famìa...
- Lorens Fa mia storie neh! Adèss ghe no pié i turù, lavaseco o lava bagnàt el tapé el va 'n del casonèt piö visì. (Fa per sollevarlo, ma Eva gli si avventa addosso per dissuaderlo, lo urta da dietro e ricadono entrambi sul tappeto imprecaando. Restano seduti uno davanti all'altra, si guardano in faccia e scoppiano a ridere. Lorens si lascia andare e si distende guardando il soffitto. Poi, improvviso) Tè, Eva, ma ghet vist che macie che ghè söl sufit?
- Eva (distendendosi a sua volta e guardando all'insù) En doe?
- Lorens Lé, arda enturen al lampadare, somèa che i gapess pissàt i gacc de la nosa visina, la Tolomea che la sgnàula prope come i sò gacc.
- Eva Madora a té, per do macine! Dài, dài che no mia òia de sbianchisì, con chel che i costa! (si raddrizzano e si alzano faticosamente, spolverandosi. Il tappeto resta increspato) Ah, bel caaliér che ta sé: ta püdièt dam 'na ma' a lià sö, ma tè, ta set pess de me pader Amelio che pör de fa 'n schers el pucerèss en tera giü' che dré a fala.
- Lorens Semper fina, neh!
- Eva Pota, té tè ghe stüdiàt al löchèo, come la disia me mama Teresa, te ghe masnàt i liber co i öcc e alura tè ciaculet, o mèi, ta parlet col gra de

furmintù sö i àer (protende le labbra come se tenessero un grano a fior di... labbra). L'è per chel che en banca i ta mitit a l'uficio de le ciacere.

Lorens (sedendosi sul divano) Arda Eva, quan che so stat a l'ospedàl ciil a fam operà de le adenoidi (indica il sedere), prim de dam la sdormia i m'era domandàt se ghere fat 'na quac malatia grave. Sé, go respundit bel sec (Eva, improvvisamente interessata, si siede su una sedia), go fat 'na malatia che guaresse gna piö': me so spusàt. E l'uficio titoli l'è töt alter che ciacere!

Eva (Alzandosi infuriata e mettendo il dito sotto il naso di Lorens che si ritrae come se puzzasse da morire) Tèh, malàt de matrimoniàlitate, arda che adèss ghe la separassiù, el divorsio e l'omicidio e per via de titoli sarèss bé me che dit!

Lorens Eh, sicür! Adèss i va a muruse, pò i convive, pò i se spusa dopo iga fat el rodagio e dopo due méss i sa separa perchè l'è la öl fa la sò vita, lü el völ fa la sò e pò a chela de i alter, o de le altre, e aànti che nom bé. Però, capesse che ghe de le sitiassiù (tiene il pollice verso) che te toca decider se strengulala o lassala. Me sarèss per strengulala, almeno l'è finida 'na olta per semper.

Eva Me sarèss per el tössec de le sorghe. Alà, belo, che giöna come me te la tròet gna a sercala en mèss a le sante del paradiss.

Lorens Pota, chele come tè i è finide, ghe n'è piö'. L'è per chel che so disperàt!

SCENA II

Irrompe Stefy, la figlia studentessa universitaria, vestita all'ultimo grido (pinocchietti e stivali?) entra frettolosa, non vede il tappeto, inciampa e finisce gambe all'aria pure lei. Lorens e Eva restano a bocca aperta non sanno se ridere o stare seri.

Stefy (resta seduta a terra, arrabbiata) Amò chel tapé ché pèss de la pèl de la siura Tolomea. (Rialzandosi) Quate olte tòi dit, mama, de bötàl via, ma tè, dura, neh: (imitandola) l'è 'l ricordo de la nona Nina, che la ghe l'era dat la bisnona Nana che la l'era ereditàt da la bis bisnona Nene. E se ma scaessàe el gombét?

Lorens Arda, Stefy, so burlàt zo me e po' a to mader. Se som facc nient, po' a se garèss preferit che la me gentile consorte la se scaessàess el col.

- Eva Alà, slindrù, prima te ölet stringulàm, adèss te ölet fam scaessà e' col. Lelo, edet mia che ghe 'n gir quasi tôte vedove?
- Stefy Go capìt che sif en vena de cumplimènc. Ma en do el nono Amelio?
- Lorens (Come riavendosi si alza di scatto) Eco, en do el nono Amelio? Sere partìt de lü, me, ma pò, chel tapé ché de merd... (gli da un calcio e quasi cade)
- Stefy (Ridendo) Ah, ah, papà, te ghe mia de vantà le qualità del tapé de le none bis e tris...
- Eva Téh, piantala neh, stüdentà de l'Università del nient.
- Stefy Ma Dio, certo che chela casa ché a la so fosa, l'è öna università po' a le.
- Lorens (Ricadendo sul divano) Che ta siet en po' sorada ed saièm de 'n pèss, ma l'università casalina po'.... E che se stüdia ché en casa Ridoli?
- Stefy (Ispirata, guardando in alto) Casa Ridoli l'è l'università de le tre erre, en doe ghe mìa bisògn de stüdià per ciapà öna laurea ünica sö tóta la tera (fa un giro su se stessa) e dintorni: i te la da honoris causa, senza gna domandala.
- Eva Laurea... sé... laurea de le tre erre?
- Stefy Sé! (tenendo la erra lunga) Rrrimba, rrrinco, rrritardàcc!
- Lorens Pota, le oh, la fa el Dams ché en via Trieste.
- Eva Go mai capìt bé che roba che l'è.
- Stefy (Scandendo le parole e contando sulle dita) Di-sci-pli-ne, ar-te, mu-si-ca, spet-ta-co-lo (si lascia cedere come esausta su una sedia)
- Eva Ah pota alura! (Si lascia cadere a sua volta sul divano andando quasi addosso al marito)
- Lorens (Spostandosi infastidito) Se, se, sculta Stefy, (scandendo) da-ms de scult a me: casa Ridoli la sarà l'università de le tre erre, ma té tè ghe sbagliàt sö töt col Da-ms-ss perché en realtà el völ dì: (contando sulle dita ben in vista) di come dis-cü-làcc, a come à-segn, emme come ma-cù, esse come si-mi-òcc, per dila en dialèt. En italiano l'è piö'düra amò per noalter che

me toca mantignì: (scandendo) da-te-mi an-co-ra mo-lti so-ldi! con chel che ta costet!

Stefy Eco, la solita famia lofe! (si alza e passeggia nervosa) I solcc, le palanche, i franc. Töt el rest el cönta ‘n tübo. Parlòm mia de la scöla e de la cültüra, de l’arte o de la müsica. Töta roba de lazarù, de perditèmp, de zent che ga bontèmp.

Lorens Te l’è dit !

Eva (Si alza pure lei e passeggia dietro a Stefy) Ma piàss perché en da nossa famia ghe òn’armunia, òn piàsér de sta ensema che slarga ‘l cör. Stefy, faga mia caso a tò pader che l’è ‘n tiraca pèss de le so banche che le ‘mpresta i solcc a chi ghe ià zamò.

Lorens Tiraca me? Porca Eva... (si tappa la bocca, mentre la moglie gli lancia un’occhiataccia) madora, fae per di... Se, ‘nsoma, mia tè (indica la moglie), ma chela Eva là, la prima de töte, chela del cartili ross! (Eva e Stefy lo guardano stralunate, si guardano a loro volta facendosi segno che è matto)

Eva e Stefy Chela del cartili ross???

Lorens Ma sé, tardune e dure de söca: la Eva che ‘l Signür el ga es-pul-so del paradiss terrestre ensema al sò om, Adamo, che ‘l ghera fat (arrotondando la bocca e la voce, accennando appena appena al... fallo) *un fallo da espulsione*. (Ridacchia) Chéi del fobal i ga ‘nventàt nient!.. (si distende sul divano ridendo come un matto. Le due donne restano impietrite fissandosi negli occhi).

Eva Me ciame el sent disdòt!

Stefy Sé, mama, ma che i vegness en fressa, co l’elicotero! (Si lasciano cadere esauste sulle sedie).

Lorens (Raddrizzandosi) Nom, nom, se pöl gna di meza sorada. Oh, töcc seri, neh, e zo müss de caäl. (Alzandosi) Piötòst, me cercàe nono Amelio.

Eva Set anche smemoràt adèss? Alura l’è mia òn’impressiù, l’è prope éra che ta se alsa apena l’alsaimer! T’o apena dit che l’è du dé che sa ‘l vet mia, ma ghe mia de faga trop caso. Ogni tat el part, senza diga nient a nissü, el va de so fradèl a Moniga a pescà.

- Lorens E tè stet bela pacifica dopo du dé? Gna ‘na telefonada, gna ‘n culpiti col telefonino, e po’, la badante, l’al portada a Moniga?
- Eva (Come riavendosi, preoccupata) Madora mé! Certo la Irina!
- Stefy (Ridendo) Casa alsaimer la ga pirdit en del colpo el nono Amelio e la bandante (ridendo sempre) Urina, come el la ciama el nono (Cade sul divano ridendo come una pazza).
- Lorens Arda lé ‘l Dams come ‘l se la got!
- Eva Rider o mia rider, el nono l’è vià de iér, venerdì, Irina se la sent mia de ‘n bel po’, noalter stom ché a discüter de l’alsaimer, del cartilì ross de l’arbitro de l’alter mond... me... me cominci a pensà mal.
- Stefy Pröòm a cercà Irina. En da so camera ghela mia?
- Lorens Come fòi a sail se so ché?
- Eva Me somèa che la famia Ridoli la aghess tōta al Dams, perché som dibù rimba e rino: se ‘l telefona mia nono Amelio, telefonòm noalter, no?
- Lorens (Dandosi una potente pacca sulla fronte)
- Stefy Piano, piano bubà, se nò va sö l’alsaimer (si distende sul divano ridendo).
- Lorens Sé, sé, certo... ciamòm el zio Adelio a Moniga. Adèss che ghe pense, però, el nono el pöderèss esser nat po’ a de l’alter so fradèl Delio, a Manerba.
- Eva Signùr, certo, Amelio, Adelio, Delio e per fùrtüna che Amalia, la sorella, la sta a Cipressa (Lorens si tocca, scaramanticamente). Come garala fat a finì en de ‘n paisì enfina a Imperia, Dio ‘l le sa!
- Stefy Mama, l’amùr el fa chesto e alter!
- Eva Alura come mai me so nassida a Bressa e so amò ché? Dai, dai, lassòm perder!
- Stefy (Sempre più divertita) Téh, mama, come mai el bisnono Aurelio el ga ciamàt i so fiöi coi nom che fenéss töcc en elio? (ridacchia ancora)

- Lorens Per tegner a mà! (Sguardo e gesto interrogativo delle donne) Sé, el disìa che a ciamàn giü' i rispundia 'n tre! (Le donne lo mandano a quel paese con le braccia alzate). Se però, schersà l'è schersà. Stefy, tira föra el telefonino e fam el nömer de zio Adelio, prima, e chel de zio Delio sübit dopo. Ardòm se nono Amelio l'è là!
- Stefy Ciama tè col tò telefonino o con chel de la mama che mé go la ricarica scaricada.
- Eva Le scaric po' al mé! (si siede accanto a Stefy, sul divano, impettita)
- Lorens Ah, dismentegàe che le mé do fonne i è per le telefonade separate. Almeno chele, le diss. A ognü' i so scati... Eh... chi el tiraca, en famìa? Va bé (si palpa addosso in cerca del telefonino) En doe goi mitit el me telefonino... el tegne semper en scarsela... (fruga) Nient... forse lo lassat en sima al cumunsi, en camera mé... Stefy, va a eder se per caso...
- Stefy Quando ghe de corer el ve bu po' al Dams, vera?
- Lorens (Arrendendosi) Se no vaga tè. Eva...
- Eva No eh, so stada espulsa col cartili ross!
- Stefy (Sospirando rassegnata) Va bé, papà, ciapa 'l mé! (estrae il telefonino da tasca, compone il numero, mette l'apparecchio all'orecchio, attende un attimo) Pronto?.. Pronto?.. Zio Adelio, set tè? Come stet? Come diset? piö bé che ön ca'? Come saressel a di? (attende un attimo la spiegazione e si mette a ridere) Certo, certo. Sé, sé. El so che tè diset semper che ghe 'n giro de la zent che trata i om come ca' e i ca come i om, ma 'l mond el va issé... sé... sé... (intanto Lorens e Eva si spazientiscono fanno segni di tagliare, di piantarla) certo, certo, se giü' 'l sta mèi de 'n ca' el va a cento: i ca' i ciapà sö acqua, nef, i sta al calt e al fret, e i ga mai nient, se pö i ghe met el paltunsi... (ride di gusto) Zio, speta che te passe tò niüt Lorens o preferesset la Eva? (Ride da matto) Come diset? Eva el se la tegne lü? Go mia döbe! Ciao zio, ta set semper chel! (Porge il telefonino a Lorens che glielo strappa, quasi)
- Lorens Ciao, zio Adelio, come ala a la scaalcada dei otantatré? Bé?... so content! L'aria del lac, specialment chela de Moniga pò, la fa 'n gran bé. Quando narò 'n pensiù vengnerò po' a mé söl lac se mai sarò... vedof (Eva gli s'avventa picchiandolo sulle schiena e sulle spalle)
- Eva Bröt cervo d'en bröt cervo! (Stefy sta sul divano divertitissima)

- Lorens Zio Adelio, sculta, dai: el per caso lé de tè el nono Amelio? l'è du dé che s'el vet mia. Te sé che ogni tat el part, senza diga nient a nissü'. Pòta el ga du agn de piö' de té, anche se l'è 'n gamba, te sé... Come? l'è 'n pèss che te 'l vedet gna té?... (Pausa, preoccupato) Te sé che 'l fa ciamà el tassi de la badante e po' el va... Come? La badante? No la se ciamà Irina, mia Urina, dai zio, nom de brào po' a tè!... sé el so che te scherset, ma ghe sparìt po' a le.... Dai zio Adelio, la fuga d'amore a otantasic agn l'è piö' 'na ritirada de Russia che alter. Irina l'è sparida po' a le. Se, se, schersa, te la mande lé de tè apena la troe... Pröe a ciamà zio Delio a Manerba. Speròm. Ciao, ciao, sta bé eh... ciamem se mai che ta möret! El ma mitit zo 'l telefono chel maledücàt (lo dice ridendo).
- Eva Rider l'è rider, ma me comince a esser preocupada del dibù!.
- Stefy (Come riavendosi) La ga risù la mama, nono Amelio l'è 'n po' 'na crapa stramba, ma el ga semper fat saì en doe 'l nàa, almeno el dé dopo...
- Lorens (Arreggia coi numeri del telefonino, ma sbaglia numero) Numero inesistente (Lo dice imitando la voce registrata. Rifà il numero ancora sbagliato) Amò sbagliàt, dio che nirvüss (fa per sbattere a terra il telefonino. Stefy si alza di scatto e lo ferma in tempo)
- Stefy Tèh, belo, romp el tò de telefonino. (Glielo strappa e compone il numero di zio Delio) Ta set el solit rimba: basta cercà (cerca) Delio e schissà el tasto vert e 'l nömer el vé föra de per sò cönt. (Si mette il telefonino all'orecchio). Alò, alò? Zio Delio?, no, no, l'è mia 'na bionda tedesca che ciamà, ma la tò bis niuda Stefy. Ah, te gheret capìt? Come stet? Piö bé che ön ca'? Sé, sé, arda che 'l me l'ha apena dit zio Adelio... sé, go ciamàt apò a lü... no, no ghe mort nissü' (guarda i genitori), gnamò, al momènt, sé... sé...
- Lorens (Le strappa il telefonino di mano) Zio Delio, so mé, tò niüt Lorens...Bè, bé... po' a tè? Certo certo, otanta i è tancc, me ghe rierò gnac! (Eva fa vistosi cenni di assenso con la testa). Ma sculta 'n po': i è amò piö' tancc i otantasic de nono Amelio. El lé de tè, per caso? Tè sé che ogni tat el part... Come, l'è 'n pèss che ta 'l vedet mia? (Le due donne si fanno serie, preoccupate). La badante? No, gom de ardà se l'è en camera sò, ma te sé che quando ghe mia nono Amelio la va en via dei Mile co' le amiche de la Moldavia... Dai zio, desmèt de schersà, Moldavia, mia Moledava!.. Va bé... o mèi, va mia prope bé, zio Delio. Sta sö' 'n gamba... sé, sé, te fo saì ergota apena che troòm nono Amelio. Ciao, ciao. (Resta impietrito col telefonino a mezz'aria). Oh, s-cete, ché la facenda la se 'mbrösia. Ve bé che nono Amelio (si siede su una seggiola)

ghe piàss a fa i schers, ma du dé i è ‘n po’ trop. E po’, a otansic agn pöl süceder de töt...

Eva (Alzandosi decisa) Finché stom ché a gratàss i zonöcc el nono el salta mìa föra. Me vo a veder se Irina l’è ‘n camera sò! (esce rapidamente). (Lorens e Stefy si guardano un attimo in silenzio).

Lorens Téh, Stefy, che diset? Me, me, so preocüpàt mìa de chel poc!..

Stefy Papà, so preocüpada po’ a me...

Eva (Dall’interno) Lorens, Stefy, ché Irina la ghe mìa. La so camera l’è öda col let bel fat sö’...

Stefy Per me l’è nada ai giardì de via dei Mile.

Lorens O se no l’è col nono Amelio... speròm che la sapess issé... ma se Irina l’è con lü, el völ dì che i è nacc enfina a Cipressa (istintivamente accenna ad un gesto scaramantico) a troà zia Amalia... No... No... l’è trop delòns.

Stefy Papà, mocòmela lé de pensà a mila robe, cominciòm a na’ ai giardì de via dei Mile a serca’ Irina. Le de sicür la sa ergota, perché nono Amelio el ghe diss semper töt.

Lorens Nom, nom, sübit! (Si avviano rapidamente, ma proprio sulla porta s’affaccia Irina)

SCENA III

Irina, Lorens, Stefy e poi Eva

Lorens Ardela ché, chela benedetta badante, En doe set stada ‘nfina dèss? (La prende per un braccio e quasi la strapazza)

Irina (Con calma appoggia la borsetta sul divano, si toglie la giacca o il soprabito e vi depone pure quelli) Fato gita a Venessia con amiche. Bela cità! Molto bela, tanta acqua, uh quanta! (ridacchia).

Lorens Ta crede.

Irina Tuti parlare veneto, io preferisce bresciano, ormai tanti anni che sono qua e capire tuto, per fortuna perché famiglia Ridolini (fa una risatina

mentre Lorens ha un moto impaziente) parlare sempre dialetto che sembra tedesco di Germania.

- Stefy Sé, Irina, gom capìt, ma adèss calmet. En do' el nono Amelio?
- Irina (Si siede con calma sul divano, accavalla le gambe, si mette molto comoda) Nonno Amelio detto a me di andare a spasso con amiche a Venessia, mi ha dato anche Euri per viaggio in prima classe su treno sempre in ritardo, ma bello, bello (col braccio fa il segno delle ruote del treno che vanno azionate dal braccio di ferro). Uhh, nonno Amelio grande persona, grande amico, io voglio bene a lui, meglio di tuti qui dentro in famiglia Rido.
- Lorens Ridoli, Ridoli, Irina! Ma te ghe gnamò dit en doe che l'è el nono Amelio, el set che 'l manca de casa de du dé?
- Irina Due dé? Due giorni?, ma allora è tanto tanto! Io due giorni anche io, ma voi in due giorni che cosa avete fato? Tuti dormire invece che cercare? No bine, no bine, non buono, non buono! Magari nonno Amelio morto chissà dove. In fosso, in prato, in giardino, sotto auto, non so.
- Stefy Irina, adèss basta! Che cöntet sö? Dim en doe l'è el nono!
- Irina Ti ho deto che non sapere. Io partita, lui tutto contento di farmi partire. Mi ha fatto chiamare taxi e partito. Forse va a lago da suo fratego Adelio o da l'altro che si chiama lo stesso modo. Forse caduto nel lago, ma lui bravo nuotare viene sempre a riva. Io non preoccuperei. Lui non vecchio qui (indica la testa), ma non vecchio neanche qui (fa i muscoli dei bicipiti). Voi stiamo tranquilli. Vedrai che nonno Amelio torna belo alegro, contento della vacanza, fresco come surgelati di frigo.
- Lorens Se dà 'l caso, Irina, che gom ciamàt Adelio e Delio e del nono ghe gna l'ombra.
- Irina (Senza scomporsi) Allora io preoccupata. (Prende la borsetta lì accanto, estrae uno specchietto, controlla la faccia). Un po' stanca, ma contenta. (Prende il rossetto e si da una passatine sulle labbra. Irrompe Eva).
- Eva Ardela ché la moldava che ghia de badaga a nono Amelio. Che rassa de bandante set se ta badet mìa a chel che te ghiet de badaga?
- Irina (Tranquilla) Io badare se lui vuole badare, ma non ha voluto badare e mi ha dato Euri per gita a Venessia, bella, bella, tanta acqua, uh quanta acqua!

- Stefy Go zamò capìt che a Irina ghe tiròm fòra nient. Par enfina mai che la me tiress töcc per i fondèi. A chel punto ché bisogna na' dei carabignér e de la polissia a denuncià la scomparsa de nono Amelio e cumincià a cercàl del dibù. Irina, va 'n camera tò e desmèt de 'mbeletàt, ché som mìa al concorso de miss badante. (Irina, raccoglie le sue cose e, a testa bassa, se ne va)
- Irina Io non c'entra con nonno Amelio, perché mi sgridare? (Esce)
- Eva La sarèss de copà, alter che mi sgridare! Arda se la ga mìa de ardaga dré a òn vecio de otantasic agn. La pagòm per chel! Adèss vo en camera sò e fo l'interrogatorio come si deve! (Esce precipitosamente, inciampa leggermente nel tappeto e quasi cade).
- Lorens La va le a fa l'interrogatorio!.. (s'accascia sul divano con la testa tra le mani, scuotendola) Mancàa apena la fuga de nono Amelio. Te, Stefy, diset de 'na a denuncià la facenda ai carabignér de piassa Tebaldo Brusato?
- Stefy Papà, de piassa Tebaldo o chèi de S. Faüsti l'è istèss. L'importante l'è de naga, e senza perder temp.
- Lorens (Alzandosi di scatto) Va bé, alura nom e che la sapess finida! (escono rapidi)

SCENA IV

Entra Angel Caramela, amico di famiglia, e ovviamente inciampa nel tappeto e quasi cade. Poi Irina e gli altri

- Angel Lorens, Eva... ghe nissù' en casa Ridoli? (Si guarda in giro, mette la testa fuori dalle quinte) Evaaa, Evaa... Mah (si gratta la testa). Ghe ergòt che quadra mìa! El me amico Lorens el lassa mai la casa deèrta con töcc i sgrafignù che ghe 'n gir!.. Ghe sarà almeno nono Amelio. Amelio, Ameliooo. (Si ferma immobile, faccia stupita) No, ché ghe sücidit ergota. Ghe gna la badante: Irina, Irina. Adèss go ciamàt töcc. Pöderèss ciamà la siura Tolomea. No, no, chela la sgnàula e la spössa piö' tant de i so gacc! (Si siede sul divano e si gratta la testa) Chesto ché l'è prope 'n grataco' de chei giöst. (Riavendosi dopo un attimo di pausa. Si alza e comincia a passeggiare avanti e indietro. Quando arriva vicino al tappeto fatidico lo schiva comicamente). Dunque, ricapitolando, come 'l disìa semper me pader Piero quando ghe domandàe quac palanchine de fa

fešta: ché ghe nissü' o, disgrassia de le disgrassie, i è töcc morcc. (Annusa vistosamente) No, udür de gas ghe ne mia. I sarà 'n camera a dormer. De sabot a le öndess de matina? Però, se sa mai. I Ridoli i è buna zent, ma 'n po' sunàcc. I ga ciapàt de nono Amelio, en schersaröl che se apena el pöl fa 'n schers el scampa dess agn de piö'. Bèh, cuminciòm del presepe, come che i ma 'nsegnàt al cors de carabignér de complemento quando sere militàr. El presepe el se ciama, camere. Nom de corsa. (esce velocemente schivando sempre il tappeto e facendogli il segno del manico d'ombrello. Si sentono passi frettolosi, possibilmente qualche porta che sbatte e poi un vociare concitato. Entra Angel, seguito da Irina).

Irina (Arrabbiata) Tu mi fatto svegliare, brutto rimba che sei. Io stanca dopo gita a Venessia... bela bela cità, tanta acqua, uh quanta acqua...

Angel Irina, arda che en del mar l'acqua l'è semper tanta, de che banda ègnet? Del mond de là?

Irina Io vengo da Moldavia... si Moldavia è altro mondo. Però meno acqua che a Venessia. Noi abiamo il lago Belev, piccolo, piccolo come quando bambino fa pipì (ridacchia stringendosi nelle spalle e con le mani disegna un cerchio, aprendo pollici e indici; ride a colpetti comici, o come meglio le viene, ma innaturalmente; Angel la guarda a bocca aperta, costernato, le braccia molli, la testa bassa)

Angel El lago Balù?..

Irina (sempre ridendo) Belev, Belev!..

Angel (Imperterrita) El lago Balù ghe l'om pò a noalter. De balù l'è piena Bressa e amò piö' piena l'Italia e i ga piö' tanta acqua de Venessia e de töt l'orbeteracqueo che té ta sé gna che roba l'è e... po' gna mé, a di la erità.

Irina Mai sentito lago Balù, mai sentito *robeteraneo*, però se tu Caràmela dici che c'è, io dico che c'è.

Angel Caràmela, Caràmela, Mòldava del lago Balù. Ma scultem bé me: dim sübit sübit che ghe sücèss ché 'n casa de i me amici Ridoli. En do èi töcc? Morcc no ghe ne, almeno me par.

Irina Non si sa. Tutti cercare nonno Amelio che forse morto. Forse caduto da marciapiede, forse finito sotto bus, forse travolto, forse solo

addormentato su banchina. Però manca da due giorni e lui non dormire mai così tanto.

Angel Ta crede, ghe mancherèss de dormir du dé sö ‘n de ‘na banchina. Sculta, Irina, ei mìa forse nacc dei carabignér a denuncià la scomparsa?

Irina Sì, sì, io sentito dire carabì-gnier e anche polissia, però (si stringe nelle spalle) nonno Amelio là non c’è. Sai, nonno io non mi preoccupa perché lui vechio, ansiano, ma non colionito... lui sveglio, altro che due giorni dormire, lui furbo, balòsso, come dire in dialetto e io sicura che lui sta bene.

Angel Irina, (le mette il dito sotto il naso) ardem bé bé en de le bale dei öcc: l’è mìa che per caso tè e ‘l nono ghif cumbinàt òn quac schers de monsignore e noalter som ché töcc a tribùla col cör a cuimartèi e ‘l figàt a tòchéi? Irina...(lui la minaccia col dito, lei indietreggia comicamente. Lei scuote vigorosamente la testa e Angel ormai il dito quasi glielo infila nel naso) Te ‘l sé che mé so stat carabì-gnier, come ta diset tè, e go el sesto e po’ al setimo senso, e ‘n piö’ (con la mano libera si mette l’indice sotto il naso) go òna nasta che sent udür de strinàt de ché a Cortisele.

Irina Io fatto niente a Cortisele, non apere neanche chi essere... Nonno Amelio sparito, forse qualcuno chiedere riscatto.

Angel (Si sbellica dalle risa, piegato su se stesso). El riscato? Arda, Irina, chesta ché l’è la piö’ bela sorada de töte le badanti de ché al mar Caspio. Me par de éder Lorens che trata coi banditi (imitandolo) sé, sé, disim en doe go de portà töt chel che go, töt el me tesoro: la me fonna Eva (ride a si lascia andare sul divano. Irina lo guarda con gli occhi sgranati, esterrefatta)

Irina Per me tu matto qui (indica la testa) e non so che dire a te che hai testa senza testa. Ciao, io vado in camera e non chiamare. Io chiudo con chiave, chiudo orecchie con tappi e se tu *viensse* alla porta io telefono subito centododici, centotredici e anche centoquattordici (Esce incavolatissima).

Angel (lasciandosi andare lungo e disteso sul divano) Chesta ché le prope ‘na ca’ de macc (tira su una gamba, si prende la tibia con due mani e la piega all’indietro, poi fa la stessa cosa con l’altra) Però, so amò en mèss atleta a dispèt de la me fonna Cicina che la me rit dré quando fo ginastica (si alza e comincia alcuni goffi esercizi. Poi inizia una serie di flessioni e quando si sta abbassando faticosamente, entra Lorens)

- Lorens (Vedendo Angel in... abbassamento, fa una pernacchiona con la bocca. Angel si ferma a mezz'aria, come fulminato, si guarda indietro stupito e vede Lorens)
- Angel Disgrassiàt dope: per en momènt go cridìt de iga de le... perdite de gas. (si raddrizza) Sif nacc töcc zo de servèl? (Dietro a Lorens entrano mestamente Eva e Stefy. Le due donne si siedono sulle sedie, Lorens sul divano, Angel resta in piedi annichilito). Oh che face alegre: sif stacc a l'obitorio? (Lorens lo tacita con un gesto della mano, come a scacciare un insetto). Vai dat la müta per eccesso de alegria? (sempre tutti zitti ed Eva che fa lo stesso gesto del marito). Ghif ciapàt al superenaloto e ghif pirdìt el biglièt?
- Stefy (Con uno scatto gli si avventa contro e gli batte i pugni sul petto) Angel Caramela, sara chela saàta lé: ghet gnamò capìt che gom pirdìt el nono Amelio? (Si mette a piangere e si accascia sul divano. Lorens la stringe affettuosamente a sé).
- Angel (Mortificato) Sé, la m'ha dit ergota del gener la badante, ma cridìe che la schersàess, con tōta la facenda de l'acqua a Venessia, del lago Balù, la Moledava, i carabignier... òna cunfusiù che someàa che la faess aposta per fam capì nient.
- Lorens Quando mai ghet capìt ergota? (scuote la testa)
- Angel Capì, o mia capì, ülif fam capì che ghe sùcèss?
- Eva (Tenendo il gomito appoggiato al tavolo e la testa appoggiata alla mano) Ghè sùcèss che som òna famia de rimbambìcc: l'è du dé che manca nono Amelio e noalter töcc bei tranquii, pacific come 'n requiem: el sarà nat de so fradèl Adelio, el sarà co' l'alter fradèl Delio... òn om de otantasic agn!.. Edet, Angel, Tè che ta conosset la nossa famia de 'n sac de temp, de quando som vignicc a sta ché a Borg Trent, ta somèel normàl che nissü' de noalter i se siess nincòrs che ghera sparìt el nono?
- Angel Dio, prope, prope normàl no diserèss, ma ghe de di che nono Amelio l'è mìa la prima olta che 'l töl sö i sò oss el va a Manerba o a Moniga de i sò fradèi.
- Lorens Sé, ma dopo quac ure el telefonàa o i telefonàa i zii.
- Angel Staolta el sarà nat de sò sorella, en chel paisì söi moncc de Imperia... chel paisì che se ciama come òn camposanto... no... che dise sö, ostiss, che fa gner en ment el camposanto... (schiocca pollice e indice).

Stefy Cipressa!..

Angel Eco, Cipressa... madora che nòm! Me vé òia de di sö 'na sorada...

Eva Sé, sé, go zamò capìt: cipressa la moér del cipresso... sculta Angel, se te ölet sta ché a di sö sorade, l'è mèi che ta aghet en Castèl e za che ta sé là, magari fa ön saltì zo de la tor Mirabela, issé te se rinfresca le idee. (pausa) Per semper!!

Angel Giösta, magari el nono Amelio l'è prope en Castèl!

Lorens Du dé 'n Castèl a béer i cichitì al chalet ? Nom, de brao!

Angel (Pensieroso) Eh za, dismentegàe che 'l nono l'è latitante de du dé. Ma ghif telefonàt a la zia Amalia a Camposant... a... (schiocca pollice e indice) Cipressa?

Stefy No... Staolta Angel el ga risù: stom ché a fass cöser el servèl e magari el nono l'è prope a Cipressa, bel come 'l sul, pacific come 'n milionare.

Eva Se l'è là, züre, el cope via cavo.

Lorens I telefonini i ga mia 'l fil, ma va bé istess. L'importante l'è che 'l sapess là.

Stefy No ghe che ciamà la zia Amalia. (Fruga nello zainetto alla ricerca del telefonino senza trovarlo) En do el chel disgrassiàt de telefonino... Eco l'ò lassàt sö la machina. Dam el tò, papà... (allunga la mano mentre Lorens cerca impaziente in tasca, si palpa addosso invano senza trovarlo) Dam el tò, mama... (ricerca nella borsetta, si palpa addosso, ma nulla) Capesset adèss, Angel, perché el nono el manca de du dé e nissü' i ga fat caso?

Angel (Estrae dalla tasca il suo telefonino) Dai nom, nom: ghe ché 'l mé. Dim el nömer.

Eva Me mè 'l ricorde mia!

Lorens Me ghe l'ò söl telefonino...

Stefy Speta che me ghe l'ò ché sö l'agenda de l'Università (Fruga nello zainetto e finalmente estrae l'agenda, coloratissima ed esageratamente grande, ma il regista può regolarsi come meglio crede. Stefy la apre, fa

passare le pagine, tutti si alzano e si chinano su di lei in ricerca. Stefy alza gli occhi) Oh, zent de cità, me manca l'aria... (scorre le pagine, poi si ferma e comincia a scorrere i numeri).

- Eva (Spazientita) Svelta come 'l el trenino de la Alcamoneda... sö... sö... vâghen föra.
- Stefy (Scocciatissima) Mama, po' a tè, adèss? Ah, ècol ché: zia A-me-lia, Ci-pres-sa (tutti alzano gli occhi al cielo, impazienti) Dai, dai, Angel, möet! (Angel sta col telefonino in mano il pollice sollevato sulla tastiera pronto allo scatto).
- Angel (Piegandosi persino un po' sulle ginocchia come se stesse scattando davvero) Dim töt, dim töt!
- Stefy tre tre tre (Angel ripete i numeri ed esegue, tenendo la lingua tra i denti, come se stesse facendo un'immane fatica) tre tre tre...
- Angel Amò tre, tre?
- Stefy Sé. Quater, quater, quater...
- Angel Meno mal che som crissicc de giü'!
- Stefy Sic!
- Angel (Tira un gran sospiro. Attesa. Tutti incalati) Numero insistente? Ma come?
- Stefy (Spazientita) Che nömer ghet fat?
- Angel Con töcc ste tre e quater...dim turna 'l nömer!
- Stefy (Al colmo dell'impazienza, Lorens si accascia sul divano con le mani nei capelli, Eva impreca sottovoce e fa gestacci dietro a Angel). Sculta Angel Caramela, piö' facil de issé se mör: tre, tre, tre, quater quater quater, sic (Angel esegue calcando sul pollice. Attesa)
- Angel (Allargando un sorriso maiuscolo, soddisfatto): El suna... (Fa cenno con la mano di attendere) Pronto... pronto... set tè, siura Amalia? No? Ah la so amica Filipa? Ghe mià la siura Amalia? Come chi che la öl: la öle mé! Ostiss, d'en ostiss. Ah, certo, la ga risù: me so Angel Caramela, ciame de Bressa, so l'amico de i sò niücc, de la siura Amalia e de so fradel Amelio... come ala lé a Camposan... a Cipressa? (Eva da dietro lo

spinge e gli fa segno di tagliare, Angel con la mano la invita alla calma. Lorens e Stefy sono sempre più tramortiti) Sé, sé, che ghe 'l sul, ma adèss ghe scür perché l'è dré che il vé sera e ché a Bressa quando che ve zò la sera, vé scür! Ghe mia tat de rider! De sté temp col scür se mai sicür de encontrà òn quac sacramènc che ta salta adòss, specialment a le siure co la uss bela come la sò. Come gala dit che la se ciama? No, mia la siura Amalia, chela el so che la se ciama Amalia, come se ciamela le... ah sé, sé, Filipa. Eco la me passess la siura Amalia, se ghe dispiàss mia... (sorrìde soddisfatto a tutti i quali ormai sono alla disperazione) che bràa siura che l'è chela siura Filipa ché, che fürtüna per la zia Amalia a iga 'n'amica issé gentile e 'nteligente!... Pronto... pronto... sé, Amalia, so me, Angel Caramela, l'amico de famia de i tò niucc e de tò fradel Amelio... sé... sé... prope chel che quando te séret ché a Bressa el ta schissàa i brofèi sö la schena... te ricordet che bel?

Eva (A questo punto non potendone più scatta e strappa il telefonino di mano ad Angel) Tàì do mé i brofèi e i bignù, soràt de 'n soràt, som ché mèss morcc e lü el fa 'l cretino via cavo... Zia Amalia... so Eva... sé, sé. Stom bé, ma de quando ghe ché Angel gom cominciàt a sta mal... Sé, zia, Eva la stüdia, la ga quasi finìt... sé... sé... (stacca il telefonino dall'orecchio e alza gli occhi al cielo spazientita) sé, el sta bé anche Lorens, anche trop... va bé, va bé, ta 'l passe (butta il telefonino addosso a Lorens sul divano) Quando che la zent la telefona la te taca 'n butù de paletò grant issé (disegna un grande cerchio con la mano. Intanto Lorens si è alzato e incomincia a sua volta la telefonata, passeggiando brevemente avanti e indietro seguito dagli sguardi di tutti come se stessero vivendo una partita a tennis).

Lorens Zia Amalia, come stet? Sé. Sé, ché töt bé... no... no... Eva la ga piö' el mal de schena, la ga fat l'ozonoterapia. Come che roba ela? l'è... l'è (stacca un momento il telefonino dall'orecchio, smarrito e, sottovoce, quasi tra sé) come fòì a spiegaga l'ozonoterapia a 'na zia de otantasèt agn che ga mai fat gna meza püntürina?... (Eva quasi scoppia, guarda in su e poi esce precipitosamente). Sé, zia Amalia, no, mia la nono terapia, chela la ma ocorerèss a noalter en chel momènt ché: o-zo-no-te-ra-pia. Oh, bràa (Stefy spazientita a sua volta se ne va, scocciatissima) Ta spieghe: arda el dutür el te fa distender söl litì, chel töt bianc... sé, el so che 'l dutür t'al vedet mia de 'n secol e mèss... ta disie che 'l te fa distender söl litì, co' la schena nüda... ma no, zia Amalia, l'è mia 'n sporcaciù, come fal a fat le püntüre vistida sö? Sé, le püntüre, perché co' la ucia el va denter piano piano visì a la spina dorsàl... sé, la catena vertebràl, come ta diset tè per fam rider, e co' la ucia el pucia denter en liquido che se ciama ozono... sé, va bé, come chèl del büss de l'ozono... sé... prope chel che en televisiù i diss chel ghe anche quando el ghe

mìa... lassa sta, zia Amalia, pòss mìa spiegàt anche el büss de l'ozono. Ma sé... en dò parole el büss de l'ozono, per fat contenta, l'è òn büss per modo de dì... Lassa sta el büss del gnao... go capit che ta ghe òia de schersà. Alura finòm co' l'ozonoterapia: el dutùr el sbüsa la schena co' la ucia, che la pucia denter l'ozono, che 'l pucia denter l'ernia del disco... Dai, zia, ta spiegherò mèi quando se troòm. Adèss lassòm perder el mal de schena de la Eva (In quel momento Eva, con le mani dietro la schiena, entra arrabbiatissima e si gli si piazza davanti minacciosa, tiene un mattarello o anche un cucchiaione di legno - plastica? - dietro la schiena e quando si gira verso Lorens il pubblico lo deve vedere. Lorens le fa segno di stare calma, indicando il telefonino con la zia in conversazione. Sbuffa pure lui) sé... sé... no... no... (col fiato si gonfia le guance e sbuffa facendo il rumore del treno in corsa) no... l'è mìa el treno, so mé. No, pöde mìa passàt la Stefy perché la ghe mi... (entra Stefy e si lancia su suo padre, ma Angel la blocca e la tiene goffamente, finché, spingendosi, non cadono sul divano e finalmente si calmano), sé la Stefy l'è ché, ma l'è dré che la ciàpa lissü de lota greco-romana. No. zia Amalia, l'è mìa 'na riceta nöa, té e la tò mania de la cusina (A questo punto Eva dà una matterellata sulle gambe o sulla natica a Lorens che lascia cadere il telefonino stando vicino a Angel il quale riesce a prenderlo al volo e si terge il sudorino per lo spavento)

Angel El me telefonino... per fürtüna che l'ò ciapàt al vul... Pronto, zia Amalia, so m... (Eva a questo punto, glielo strappa e si allontana da tutti, in un angolo del soggiorno)

Eva Zia Amalia, so mé, tò niuda Eva. Adèss fa sito (alza il matterello come se dovesse picchiarlo in testa a qualcuno e lo tiene brandito per un po') Scultem bé mé: sito, t'ò dit! L'è du dé che manca de casa nono Amelio, tò fradèl, per caso el vignìt lé de té? (silenzio, tutti col fiato sospeso, Lorens fa per avvicinarsi, ma Eva brandisce il mattarello e lui si tiene ancora la gamba o la natica). Invece de piànsen, dim se l'è a casa tò, se l'è a Cipressa... No? L'è en pèss che ta 'l vedet mìa? Go capit, zia Amalia. No, no, ghe sücèss negota... sé... sé... apena che pödòm vegnòm a troàt... sé le taiadele col pesto... certo... certo... sé. Col nono Amelio, sicür. No. Sta tranquila che 'l sarà mìa l'ültima olta che ta 'l vedet perché oalter fradèi, de sté pass, ma sutrif töcc quancc. Ciao, zia Amalia, sé, te salüde töcc, specialment la Stefy. Va bé. Ciao, ciao... (Appoggia il telefonino al tavolo e si lascia cadere su una sedia, esausta. Cala un attimo di silenzio. Tutti si guardano in faccia, smarriti. Il primo a riaversi è Angel che prende rapido il telefonino dal tavolo e se lo infila in tasca)

Angel Pota, alura l'è prope 'n casì, ansi, 'n casòt, ansi...

Eva Mochela lé, Angel Caramela che l'è mià el momènt.

Angel (Risentito) A me mochela lé, la me la diss gna mé moér Cicina, ghet capit?

Lorens (Avvicinandosi a Angel) Oh, Angel, piano co' le parole, la ta mià töt zo la pel del müss.

Eva Ma se 'l ghe l'a gnac la pel del müss, edet mià che 'l ga sö 'na lastra al carbonio?

Angel Come go 'l carbonio?... (fa per avventarsi su Eva, ma Lorens lo trattiene)

Lorens Oh, belo, calmet, per ön mochela lé (Eva, brandendo il matterello o il cucchiaino a sua volta si avventa contro Angel, Lorens sta nel mezzo cercando di tenerli separati) Oh, oh, zent de söca fina, mocòmela lé, neh. (Nasce un parapiglia, Eva cerca di colpire Angel, Angel cerca di allungare le mani su Eva, Lorens non sa più che pesci pigliare, si prende una mattarellata di striscio. Interviene anche Stefy che si mette nel mucchio, tutti alzano la voce e si tengono)

Stefy Molem la ma'.

Angel Molela tè.

Eva Te mole mé ergota che fa passà el mochela lé.

Lorens (Agitandosi al centro) Molòm töcc e che la sapess finida (Riesce a prendere Angel e a spostarlo sul divano. Poi prende Eva e la stringe tra le braccia per sistemarla su una sedia, strappandole il matterello o il cucchiaino, Stefy resta sola nel bel mezzo, ansimante in disordine, e poi, chi più ne ha ne metta. Per un attimo torna la calma, tutti ansimano. Angel si passa le mani nei capelli, Lorens si allarga il collo della camicia, Eva si passa le mani sulle braccia come a pulirle e Stefy si siede sul tappeto).

Lorens Brai, brai... Stom ché e begà per 'na cagadina de mosca e 'l nono dio sa en doe l'è.

Angel (Alzandosi minaccioso ancora) L'è stada le (indica truce Eva).

Eva (Alzandosi a sua volta con l'indice puntato) Ta sé stat te!

- Stefy (Alzandosi a sua volta) Sé, Angel, te ghe cuninciàt te (e si azzuffano ancora, Lorens sempre nel mezzo tra mille te sé stat tè, no te, me go mìa culpa, l'è culpa tò. Lorens li stringe tutti tra le braccia e cerca di spingerli fuori, col tappeto faticoso che fa inciampare i molti piedi perché si piega al passaggio. Quando il mucchietto vociante arriva alla porta e Lorens quasi riesce ad infilarli, appare sulla soglia Irina)
- Irina (Lancia un urlo e tutti zittiscono, immobili) Tuti mati, stasera, tuti con gas qui (indica la testa), oh che face brute!..
- Lorens (Facendo un grande sforzo spinge tutti nella direzione di Irina che viene praticamente portata fuori pure lei tra battibecchi e confusione. Su tutti il grido di dolore di Lorens) Signùr, perché gai seràt i manicomi?

Si chiude rapidamente il sipario

ATTO II

SCENA I

Sempre lo stesso soggiorno. Non c'è nessuno. E' mattino. Arriva Eva in vestaglia da notte, tutta spettinata, sbadiglia vistosamente, mette la mano sulla bocca quando lo sbadiglio è finito.

- Eva Che nòt smaturida. (Si gratta la testa e risbadiglia) Garò seràt öcc déss volte en tra töt. Semper el pensér del nono e po', Lorens l'era amò piö' agitàt de me: el garà fat quindess chilometri senza salta fòra del let. Me tocàt na' a dormer en camera co' Irina che le se 'nsomiàa en moldavo e ogni tat la sübiàa come la pignatina del tè quando 'l bòi. (Si siede sulla sedia e sbuffa. Si passa la mano nei capelli per aggiustarli un po'). Me so speciada prim de egner zo, me so strümida. Go dit: ch'èla chela bröta fonna lé? So me, beata Crocifissa di Rosa, di Viöla e de töcc i culùr, so me! Che cambiamènt! E pensà che 'na olta i om i sa oltàa al me... passaggio (dimena i fianchi pur stando seduta) che quasi ghe ignia tre ernie cervicali töt en de 'n culpo. Adèss, con chela famia ché de macc... e po', che ghe entra la famia, l'è 'l temp, chel maledet. El temp el perduna nient a nissü' e se 'l perduna l'è perché ta fenesset a l'ufficio collocamento definitivo (traccia nell'aria un significativo segno di croce

con la mano che sporge soltanto l'indice e il medio benedicienti), come 'l diss el nono Amelio per dass alegria... (Scattando in piedi) Signür, el nono! Adèss el cumincià el ters dé... sarà endoe, poer vecio? Quasi quasi ma è de pianser (si asciuga una parvenza di lacrima). E la famia Ridoli la dorma! (Si stira vistosamente) Ché bisogna dass sübit de fa... (Si guarda in giro) Certo che Irina la se 'nsomia gnaca copala de lià sö a fa almeno 'l caffè... Parlòm mia de la Stefy che la matina l'è tötta capucio e briöss al caffè dei artisti, en passa Loza, 'na manega de pelabròc senza 'n tulì... Sé, sé, cara la me Eva, de ste pass te ghe deanti 'na bela carriera: Santa Eva verg... (passandosi una mano sulla fronte) Madona de le perforade, Santa Eva martire. Va bé. Se ta ölet tirà zo 'n caffè, cara la me Eva, bisogna che ta se 'l fasset de per tò cönt (esce gesticolando).

SCENA II

Entra Lorens - poi Stefy - pure lui è arruffato, sbadiglia rumorosamente, si torce il collo per togliersi l'intorpidimento. E' in pigiama multicolore, col risvolto che va sotto i piedi e, ovviamente, vi inciampa e quasi cade.

Lorens 'Na olta che schie 'l tapé, ma 'ntompe 'n del pigiama. (Grande sbadiglio. Si guarda in giro) Come al solit ghe nissü'. El 'na lase Paaròt de canta "Nessun dorma"... Vigliàc se 'na olta, apena liàt sö, ta troet, dise mia, öf e panseta a l'americana, ma du biscuti-ti-ti e ön cafinì-nì-nì che l'è 'n cafinì, de tiràl sitil come i basì che la me dà la me fonna quando la se 'nsomia de 'n alter. (Si gratta vistosamente la testa. Allarga le braccia in stiramento, fa per accennare ad una flessione e poi si ferma a mezz'aria) mèi de no... co'...(dando un'occhiata... posteriore) l'aria che tira... (ridacchia e si siede sul divano dove si dà un'altra stiratina). Che not de mer... (si tappa la bocca). Niente parolasse de matina prest! Me so giràt e rigiràt en del let come se i mèss mitit le urtighe en del pigiama. Eh sé... el pensér del nono... e po', Eva... vaca Eva, la parla en del son, ogni tat la se 'ndrissa söl let e po' la piomba zo come 'n' ass de briscola... bum! E me salte 'n sö come se i me garèss mitit öna süposta esplosiva, e 'n piö' le urtighe 'n del pigiama. Quando la se calma la cumuncia 'na rantega en sol magiür che trapanà le orecie e 'l servèl come 'na maldicensa. (Sospira e tamburella le dita sul ginocchio). Per fürtüna che la ga cambiàt let... Sé, sé... ché per béer en caffè ghe öl de fassel. Va bé, nom a fal... (Esce e quando giunge sulla porta quasi si scontra con Eva che porta un vassoio con due tazze e qualche biscotto). Oh, oh...

Eva Atento, Lorens, manca apena de stracà tòt quant.

- Lorens (Premuroso la tiene delicatamente per un braccio e l'accompagna)
Atenta al tapé.
- Eva (Schivandolo goffamente) Atento tè che ta somèet giù' che se caàt déss
maiù de fila. (Finalmente giunge al tavolo, appoggia il vassoio e prende
la tazzina. Lorens fa lo stesso. Prendono anche un biscotto e lo
addentano).
- Lorens Che bu chei biscotti ché, gnè trop dols, gnè trop amàr, come che la
garèss de esser la vita.
- Eva Perché, garesset de lamentàt?
- Lorens No, disie per di. Ostiss, Eva, sgrafignet po' a la matina prest? (dopo
averlo mescolato a lungo, rumorosamente, con Eva che lo guarda
compatendolo, sorbisce un po' di caffè e subito storce la bocca
disgustato, fa boccacce) Ghet mitit el söcher?
- Eva (Sorbendo beatamente il suo) No!
- Lorens (Facendo sempre boccacce) E te ghe spetàt che ghe dàess 'na messiada
longa per dim che ghera mìa 'l söcher?
- Eva Pota, Lorens, me ghe l'ere mitit, ma me so nincursida dopo che 'nvece
del söcher l'era 'l bicarbonàt. Alura me so fada sübit 'n alter caffè e chel
col bicarbonàt lo lassàt en del cabaré: chi nàaa a pensà che ta seret en pé
e che te üliet el caffè.
- Lorens Va bé töt (storce la bocca e sputacchia in parte) E dim che l'era mìa de
béer, no, eh?
- Eva Pota, go ist che ta 'l bièt issé ontera! (Lorens addenta il biscotto e lo
mastica rabbiosamente). Arda, Lorens, per fam perdunà ta do el mé.
- Lorens (Non ci pensa due volte e lo tracanna, sempre con rabbia, salvo rifare
boccacce immonde) Ma ché denter ghe turna mìa 'l söcher.
- Eva Te 'l sé che me el bée amàr, òi mìa troàm a otant'agn co' la diabete come
la poera nona Nene.
- Lorens (Si lascia andare sulla sedia, molle) Arda Eva, te set fürtünada che la
matina so fiàc come ön estra negher che sta töt el dé en Passa Roeta e po'
el pensér del nono el me strens el stomec come 'n debit. Ma te 'l züre
che chesta ta ma la paghet. (Si alza e fa per uscire quando s'imbatte in

Stefy che avanza con gli occhi semichiusi sbadigliando rumorosamente pure lei, in pigiama o camicia da notte, come meglio si crede, ovviamente scarmigliata). Atenta al tapé! (Stefy si ferma di botto davanti al tappeto e lo scavalca con un buffo passo d'indossatrice e un colpettino d'anca) Sé, fa anche l'indossatrice, adèss.

Stefy Che ghìref de tontognà amò la matina prest?

Eva A tò pader ghe mià piasìt el café che go fat me.

Stefy (S'avvicina al tavolo e prende la tazza lasciata da Lorens e fa per berla. Lorens si guarda bene dal trattenerla, anzi ridacchia soddisfatto e anche Eva lascia fare, curiosa, ma Stefy rimette la tazzina nel vassoio). No, el café de casa Ridoli l'è pèss de la cicuta che i ga fat béer a Socrate: trop gref, trop poc, trop amàr. (Quasi rapita al pensiero dolce) Preferesse el capucio del café dei artisti, la brioss a la crema coi gra de söcher en sima, (Lorens inghiotte vistosamente) 'na bela passada de cacao fondènt e tanta s-ciöma che quando toche zo la brioss me se fa i bafi e me ne resta 'na puntina sol nass e me che go la lengua longa assé, me la leche zo che l'è 'n piasér. Pffui, el café de casa Ridoli... per mé l'è come se ghe födèss denter el bicarbonàt invece de 'l söcher

Lorens (Quasi tramortito) Te l'è dit!

Stefy (Lasciandosi andare sul divano e distendendosi) Però me sente straca come giü' che fa niènt en töt el dé. Ah (si stira), quando che garò finìt de stüdià, cari genitori papà e mamma, ve 'n piante ché töcc quanc: oter, la badante el nono Amelio... O dio, el nono Amelio (si raddrizza preoccupata). El turnàt?

Lorens Arda Stefy, se mai el garèss intensiù de turnà, al pensér de 'na niuda come tè, el sparéss del töt. E po', òi che 'l sapèss ciàr: quando te garé finìt de studià el Dams, e ta öré nà a sta per tò cönt, el sarà òn gran bel dé per töcc, ansi, te promete che te darò el ti effe erre: (scandendo e contando sulle dita) tutto, fuorché il ritorno. Pensa mià de turnà 'ndré. E sicome go dit (sempre scandendo) ti effe erre, te darò òn bel assignì de fine raporto.

Eva Scultì ché, ti effe erre e fine raporto, stom a chel momènt ché che 'l ma somèa mià propre dei piö' aлегher. Cuminciòm a laàss el müss e a 'na dei carabignér a domandaga se i ga saìt ergota del nono. Ancö' le 'l ters dé che 'l manca e, per dila ciara come la boleta de l'Aesseemme, cumince a pensà mal, ma mal-mal!

- Lorens Madora, Eva, tò mai vist issé. Ta ma fé egner i piö' bröcc pensér de sté mond.
- Stefy (Alzandosi di scatto) Scultìm me : dei carabignér va té, papà, tanto ta fé prest a sistemàt. Fa senza fat gna la barba che ta se bel lo stess (Eva fa una grande smorfia disgustata). Entàt me e la mama se preparöm e se ocòr cuminciòm a serca' 'l nono, a partì de l'ospedàl e de l'obitorio.
- Eva (Con un brivido) Bela foza de cumincià la düminica!
- Stefy Bela o bröta gom de fa i cöncc con chel che passa 'l convènt. Möòmess, a la svelta. (Sospinge fuori i genitori). E atenti al tapé (Tutti lo schivano goffamente, ma Lorens incampa ancora nel pigiama troppo lungo).
- Lorens Chel pigiama ché, züre, el fo deentà (fa il segno delle frobici) en pér de bermüda... (escono)

SCENA III

Angel poi Stefy ancora in pigiama, poi Irina

- Angel (Entra quasi furtivo col passo della pantera e parla sottovoce) Permèees. Ghe nissü'? (pausa; alza appena appena la voce, ma il tono resta basso). Permèeeessss? Mè sa che töcc i dorma. Se èt prope che i è preocüpàcc de nono Amelio! (Avanza e inciampa nel tappeto, s'infuria, lo solleva a metà e lo scaglia in un angolo) Ostiss, e po' amò ostiss! Chel tapé ché de merda le pèss de 'na merda... (si tura la bocca). Pota, quando la ghe öl la ghe öl. (Si lascia andare sul divano e fa ginnastica, tirando su prima la gamba destra, stando seduto, e poi la sinistra). Certo che nono Amelio l'è 'n fenomeno. Saràl finit en doe? Però, oh, l'è el ters dé che 'l manca, mia dò ure neh... E pensà che l'era ön òm issé spiritüss... Come l'era? l'è! porca vaca! Prope sabot passàt, ché a la vecia osteria de la Pergulina, come al solit el ghera sfidàt a dama el so amico Menec Pidina, per via che Menec el züga apena a dama, perché el diss che ön pöt, ansi, ön *sìngol* come lü, almeno öna dama el ga de ìghela a quac porche foze (ridacchia tutto da solo, sussultando goffamente). Che bela zent de 'na olta a la Pergulina! Quando i züga a dama ghe töta 'na cerimonia: nono Amelio, el se senta zo al taol deanti a la scachera (mima la scena); derimpèt, Menec Pidina che 'il ghe diss: teh, Amelio, öt le bianche o le negre? E 'l nono sgurlindù: preferesse le mulate (ride tutto solo tenendosi la pancia e lasciandosi andare di fianco sul divano). Rider l'è rider, ma ché entàt ghe nissü' e po' nono Amelio le amò latitante-ante,-ante. (Si alza) Però adèss, dormer o mià dormer, ciame ergü', perché se

pöl mia dì che ‘l siess matina prest. (Urlando) Evaa, Stefy... (silenzio; rincara la dose) Evaaa (Entra precipitosamente Stefy).

Stefy E...va a fat empatinà! Che uset po’! ché ghe nissü’ surcc. Te ‘l passàt el mochela lé?

Angel Arda, lassòm sta chel tasto lé, se no vo via sübit che me föma i pè a dessmila gir. Sif töcc morcc?

Stefy Come ta edet, no. Papà l’è nat dei carabignér per senter se ghe quac nöe söl nono Amelio. La mama l’è dré che la met a posto l’andante mosso dei caèi; me so ché; Irina, adèss che ghe mia ‘l nono, la sta ‘n camera a gratàss la schena bassa. (Angel vede il vassoio con le tazzine e prende quella abbandonata da Lorens, al bicarbonato)

Angel Ada che bràa che te sé: ghe za pronto ‘l café. Che soràt, l’ere gna ist.

Stefy Lassa sta ‘l cafè, Angel Caramela, chel lé l’è chel che ‘l ga lassàt endré me pader, un esperimento nöf de me mama, col bicarbonat al posto del söcher (Angel depone la tazzina schifatissimo e sbatte il palato come se avesse davvero sorbito il caffè).

Angel Preferisse ciciàga i zönöcc a le me Cicina, anche con sö i calsècc. Ma dim en po’, che fòm ché senza dass de fa per troà nono Amelio?

Stefy Secon te che gom de fa?

Angel (Imbarazzato) Pota... cuminciòm de l’ospedàl ciil, po’ la Poliambulansa en doe me conosse el dutùr Morandi. Lü el me diss sübit se ghe stat ricoeràt en mort... madora che soràt, en vecio, sé dai, ön ansiano che se sintìt mal o che restàt sota ‘na machina, o che ghe burlàt zo, magari che ‘l rìa gnanche a parlà, o che...

Stefy Teh, Angel Caramela, set dré a fa ‘l riassunto del pronto soccorso? Arda che gherem za pensàt a i ospedài (si stringe nelle spalle), però...

Angel (Imperterrita, come non l’avesse sentita) Se ‘l ghe mia a la Poli, nòm dei Fatebenefringuelli, a la Cinica Cità de Bressa, a la San Camino, come la diss la mé Cicina, a la Sant’Ana... (pensieroso) teh, Stefy, ghet fat caso che i ospedài i ga töcc nom de sancc? Saràl perché issé se sa a che sancc oltàss?

Stefy Lassa perder i sancc e le madone, Angel. L’idea de na’ per ospedai l’è giòsta, ardòm come se pöl fa...

Angel Me diserèss de cumincià a telefonà...

Stefy Angel, adèss ghe la praivassi, al telefono nissü' i ta diss nient.

Angel Ah sé, la privaci, come la diss semper chela siensa de la me Cicina, chela bela lege che nissü' i ga de saì nient de missü' e töcc i sa töt de töcc.

Stefy Al telefono adèss, co i uriciù che 'nterceta, envece de: pronto chi parla? se garèss de dì (mette un'invisibile cornetta all'orecchio): pronto, chi ascolta?

Angel Se 'l va mia bé el pronto chi ascolta, alura gom de nà co la machina. Dài che 'n va. (Fa per avviarsi, ma Stefy lo ferma) Che ghe? El tapé? (Si guarda per terra e poi sollevato). No, no staolta lo licencià! (indica il punto dove lo ha gettato).

Stefy E se prope per la praivassi a l'opedàl i me diss nient?

Angel (Spazientito) Porca Eva!.. (si tura la bocca per la gaffe) Ostiss, Stefy, tò nono l'è sparit de tre dé, i vörà bé dim se 'l ghe o se 'l ghe mia. Che privaci e privaci! (S'avvia deciso trascinando per la mano una riluttante Stefy, ma entra Irina).

Irina Dove andate, con mano nella mano? Io dice tuto a mamma Eva!

Stefy Irina, dì mia sö sorade, piötòst che daga 'n basi a Angel me fo suora de clausura del Divin Gregge de l'Ordine de le Pecorelle Intonse.

Angel E me fo 'l pastür.

Irina Va bene, dove andate con mano nella mano?

Angel La tiràe perché gom de na' en di ospedài a cercà 'l nono (dà uno strappo a Stefy che tiene sempre saldamente per mano e lei resiste ancora) Nom, nom...

Irina Aspetta tutti e due. Guarda che nono Amelio in ospedali non c'è.

Stefy Come fet a sail?

Irina Io sentire col naso.

Angel Arda 'n po', so prope en lelo! me col nass, snase!

- Irina (Senza farci caso) Io sognato stanotte nonno Amelio bello, tutto vestito di bianco, con baffi bianchi, capelli bianchi, tenero, tenero come lavato con morbidente, con sorriso grande grande, dentiera bianchissima e dire: non cercate me, sono felice, non cercate me.
- Stefy El en paradiss?
- Irina Non dice questo, no, nonno è qua su Brescia, su Borgo Trento, per me. Però se volete cercare nei ospedali, fate, fate... tempo buttato via. Io intanto guardo il televisione, a me mi piace quando tutti sono via e io zappinare (schiaccia col pollice un ipotetico pulsante) su televisione (prende il telecomando dal televisore, si siede comodamente sul divano e accende. Neanche a farlo apposta parte la sigla del telegiornale di Teletutto. Angel e Stefya, sempre con la mano nella mano, si fermano, fanno due passi indietro e guardano la televisione interessati, a bocca aperta. A sigla ultimata appare la giornalista Vallini che annuncia:
- Dalla TV Apriamo il telegiornale con una notizia piuttosto allarmante, fornita da carabinieri e polizia, e che tiene col fiato sospeso una famiglia di Borgo Trento e la città dove si è presto diffusa: un anziano di ottantacinque anni, Amelio Ridoli, da tre giorni manca da casa. Le forze dell'ordine hanno iniziato le ricerche. L'anziano è alto circa un metro e ottanta (qui potrebbe comparire anche una fotografia di nonno Amelio) ha vistosi baffi all'insù, capelli candidi, porta gli occhiali. Indossa una giacca blu a sottili quadri bianchi, pantaloni scuri, camicia aperta sul collo. Le forze dell'ordine hanno avviato ricerche anche sulla Maddalena con l'aiuto di unità cinofile. L'anziano non è nuovo a fughe temporanee, tuttavia mai è stato lontano da casa così a lungo per cui ad ogni ora che passa lo stato d'apprensione aumenta. Eventuali segnalazioni possono essere fatte a polizia e carabinieri, ai soliti numeri 112 e 113. Ed ora le altre notizie del tel... (Irina spegne il televisore)
- Irina Sentito? Anche la televisore dice che nonno non c'è!
- Angel Certo, ta ucuriet té, Irina, a fâmel saì: che som dré a sercà chi noalter? el gat coi bafi bianc de la siura Tolomea? Dai dai, Stefya, cominciòm de l'ospedàl ciil (la trascina letteralmente fuori).
- Irina (Alzadosi dal divano, sta sull'uscio, rivolta ai due... ricercatori) Andate, andate, io faccio manicure ai piedi, poi un bagno con schiuma, poi esco a cercare nonno ai giardini via dei Mile e spargere la voce nelle badanti di tutta Bressia. Sono sicura di trovare nonno Amelio. (Ritorna un attimo verso il divano, quando entrano Lorens e Eva, mestamente e stanchi).

SCENA IV

Irina, Lorens e Eva

Lorens Ciao Irina, ghet vist la Stefy? (Si lascia cadere su una sedia, imitato da Eva che sbuffa e si tiene la testa nella mano col gomito appoggiato al tavolo).

Irina Visto lei e visto Angel Caramelo...

Eva Ghe stat ché chel cervo lé? (Si guarda in giro)

Irina Sì, lui e Stefy, mano nella mano, sono andati. Se capiscio bene, andati per ospedali di Bressia a cercare nonno Amelio.

Lorens Capiscio, capiscio: ghet töt zo la pastiglia pissaröla? Nom Irina, che ölel dì mano ne la mano?

Irina Niente, loro mano ne la mano, e andati. Poi televisione ha detto di nonno Amelio, polìssia e carabì-gnier cercano su e giù per la cità, e poi non ho capito bene, quando la giornalista ha deto che fòrse del ordine cercano anche la signora Madalena e fanno il cine col filo.

Eva El cine col fil? La siura Madalena? Öt veder che ghe ‘n gir el virus de la cretinite acuta?

Lorens Irina, pröa a spiegàt mèi! Serca de ricordà che parola la ga dit la teleisiù e lassa perder la siura Madalena. Con tacc agn che ta se ché a Bressa ghet gnamò capìt che la Madalena l'è la nossa montagna apena sura Mompità?

Irina Sì, io pensato che Madalena poteva essere montagna, sono stata io là con mie amiche a fare picco nicco, ma siccome ha detto cine... no... cino... filo, io pensato che nonno con Madalena ha fatto una scapatella al cinema...

Eva (Scattando in piedi) Beata Vergine de le bandanti insiminide, adèss go capìt: i carabigner e la polìssia i è dré che i serca el nono sö la Madalena co' le unità cinofile.

Irina (Candida) E io che cosa ho deto?

- Lorens Cinofilo, Irina, el völ di che i la serca coi ca' (abbaia) buff... buff...
- Irina Lingua italiana peggio di dialetto bressiano! Cino... filo... boh... roba de macc!
- Eva Macc o mia macc, adèss so precupada féss féss (si torce la mani nervosamente e passeggia indietro e avanti quando s'accorge che non c'è il tappeto. Si ferma di botto, si gira verso Irina e Lorens). En doe el finit el me tapé?
- Irina Là in angolo. Angel lo ha butato perché inciampato e quasi caduto.
- Eva Irina, metòmel al so bel posto... dam 'na ma'...(Le due donne prendono il tappeto e lo sistemano. Una tira da una parte, l'altra dall'altra, girano su se stesse, e finalmente depongono sbuffando, osservate con una faccia schifata da Lorens)
- Eva e Irina Ahhh!..
- Lorens (Si alza spazientito e guarda fuori da un'ipotetica finestra; se c'è, meglio). E adèss el se mitit dré po' a piöer... Signür, saral en doe chel benedèt om? (Si gira e vede Eva che va avanti e indietro) E fermet, perdinci a tè! Ta ma fé egner el nervùss, come se go n'o mia assé!.. Ché le ura de müïss, de dass de fa dibü. Irina, dam el me impermeabil che ghe lé 'n del vestare che vo...
- Eva En do nét con chel temp ché?
- Lorens Vo, piötòst che sta ché a spetà vo, farò ergota, enventerò ergota, narò dei carabignér... ma go de na' (Intanto Irina s'avvicina all'armadio apre l'anta ma la richiude subito, pesantemente e lancia un urlo straziante)
- Irina Ahhhh! (Si copre il viso con le mani e si accascia sul divano. Lorens e Eva accorrono preoccupatissimi, concitati, le voci si sovrappongono)
- Loren e Eva Che sücét? mochela lé de usà... che ghet vist? (Irina si agita continuamente e Lorens la blocca prendendola per le braccia e constringendola a fermarsi)
- Lorens Calmet, calmet (finalmente Irina si toglie le mani dal viso) Che ghe denter en del vestare ?

Irina (Balbettando) Lì (indica l'armadio), lì c'è... c'è nn... nonno Amelio (scoppia in singhiozzi).

Eva Co-come no-no A-Amelio? (Lorens molla la presa e s'irrigidisce davanti alla badante)

Irina Sì, sì, nonno Amelio... sta dentro, tutto rotondo (si rannicchia) con la testa contro armadio... uhh, morto, morto... (Lorens e Eva restano impietriti, si guardano in faccia, indecisi sul da farsi (Irina si ricopre il volto con le mani e piange, lamentosamente). Lui così bravo, lui così buono, lui così alegro che faceva ridere...

Eva (Riavendosi) Set sicüra che l'è mort?

Irina Tu guarda e vedi con occhi tuoi.

Eva (Fa per avvicinarsi all'armadio, ma poi si blocca a due passi) Ma Dio, Signür, me ghe ülie bé, neh... ma... el me fàa en po'... schife (lo dice mettendosi pudicamente la mano sulla bocca) de vif, figüromess de mort... Teh, Lorens, pödet mia daga 'n'öciada té che ta se 'n om? (Va verso il marito e lo spinge da dietro, ma Lorens resiste, lei spinge, lui fa qualche passo stentato).

Lorens (Voltandosi verso la moglie) E pucia mia, ostiss de 'n ostiss. So bu po' a me de nà coi me pè.

Irina (Riavendosi un attimo) Tu controlla con occhi, non con piedi...

Lorens (Fa una paio di passi e poi si blocca) E po', chi che me diss che l'è 'l nono?

Eva (Tornando a spingerlo e lui a resistere) Chi che ga de esser, lelo d'ön lelo?

Lorens La pöderèss esser... esser... la... la Tolomea!...

Eva Ghe sarèss denter po' ai so gacc! (Sempre spingendo e lui resistendo) Va a eder, om de figàt.

Lorens E po', bisogna eder se mai l'è 'l nono... perché la Irina la pöderèss iga ciapàt 'na cantunada de chele... e po' ghe de tocà nient per mia scancelà le pröe. (Eva rallenta la spinta, ma non toglie le mani dalla schiena di Lorens che si toglie di tasca un fazzoletto e si terge il sudore).

- Eva Che pröe e pröe! El sarà mìa nat a mörer en del vestare de per so cönt neh? E per de piö' töt engropàt come 'n gamössèl?
- Lorens C'öc che sapess, Eva a tè! So ché che me la fo adöss e te egnet a fam i ragionamènc dei gamössèi ghe gna piö'! (Torna verso Irina, seguito da Eva che si fa aria con le mani). Irina, pròa a daga 'n'öciada en po' mèi de prima, perché de la fressa te pöderesset iga ist el nono e, magari, l'è òn vistit burlàt zo de l'umì en doe l'era tacàt vià...
- Eva Pöl dass... denter en del vestare ghe scür, el passaggio del scür al ciàr a olte el fa sbalà i öcc. Dai, Irina (le prende un braccio e la tira su dal divano. Irina resiste e Eva aumenta il... tiraggio, ma non ce la fa. Allora interviene Lorens che prende l'altro braccio di Irina e tira finché sbuffando, Irina, divincolandosi, si alza per conto suo che quasi i due cando a terra).
- Irina Lasciate me. Sono capace di alsarmi senza tirare. Io... io... guardo per voi... ma sono sicura che non è il vestito caduto, perché vestito è floscio come un vestito vuoto, nonno Amelio (le si incrina la voce, se è capace faccia anche un singhiozzo)... nonno Amelio pieno pieno. Vado... (Eva la spinge e Lorens spinge Eva, lentamente; in fila indiana, s'avvicinano all'armadio. Quando sono a due passi si fermano. Eva arretra, Lorens arretra con lei senza toglierle le mani che la stavano spingendo. Si fermano nel bel mezzo, ansimanti. Irina è davanti all'armadio, allunga lentamente la mano, l'appoggia sulla maniglia, ma non si decide ad aprire).
- Eva (Spazientita) Dervet o dormet?
- Irina Perché non venire te o Lorens che c'ha il figàt?
- Lorens Za che ta set lé, derf e che la sapess finida! (Irina apre lentissimamente, solo pochi centimetri e poi chiude di scatto l'anta).
- Eva e Lorens Alura?
- Irina Non visto bene! (rifà tutta l'operazione lentamente con i due sempre dietro, in grande apprensione)
- Eva (Sottovoce) Dai... dai...
- Irina (Apre un po' di più, poi chiude un'altra volta di scatto) Sì, sì, è nonno Amelio.

Lorens L'èt vist en facia?

Irina In facia no, perché voltato contro il muro de l'armadio. Visto la giacca blu coi quadrati bianchi. Per vedere in facia bisogna tirarlo, voltarlo, controllare. Se voi due mi aiutate noi tirarlo, voltarlo, controllare e vedere se è nonno Amelio o qualche ladro entrato in armadio per nascondersi, è poi morto soffocato.

Eva (Sta sempre dietro Irina e Lorens dietro Eva) Co' la giacca del nono?

Irina (Si volta verso i due) Magari lui l'ha messa per confondere...

Lorens Irina, ché i confüss son noalter, porca miseria sinistra e destra... mancàa po' a 'l mort en del vestare!

Irina Chi ha detto che l'è mort?

Eva Perché, adèss el gnamò mort?

Irina Potrebbe essere che dorme.

Eva Tirel la rantega?

Irina (Ridacchia divertita) Come fa un morto a tirare la rantega?

Lorens Fet anche la stupidina adèss? Ché le 'na facenda grama mìa de chel poc... Magari el mort che... dorma, madora, capesse piö' nient gna me, magari el mort i la copàt... la rìa la polissia e i me da la culpa a nalter... i me met le manete, i me fa passà en mess a töcc, la teleisiù... (si prende la testa tral e mani) Dio Signùr che ergogna!

Eva (Si avvicina e gli dà uno scappellotto sonoro) Oh... mostro de prima pagina, sveglia! Ghe temp per 'na 'n vacansa a Cantù Mombèl!..

Lorens (Riavendosi) Madora che incubo! Al pensér de iga 'n mort copàt en casa vede piö negher del Burkina Faso...

Irina (Mettendosi davanti a Lorens) Chi dice che è un morto copato? Può essere morto senza fiato. Lui smette di fiatare, lui comincia a morire.

Eva E per mörer bel comot val en del vestare? Ma somei töcc föra de co'. Adèss ciape mè la sitiüssiù en ma'. En doe él el telefonino? Ah sé, en da me sbürsa. En doe l'òì lassada? Irina, va 'n camera mé a tö 'l telefonino che l'è 'n da me borsa söl cassitù!

- Irina Tò, prendi il mio che fai presto più! (Glielo offre ed Eva quasi glielo strappa dalla mano).
- Eva Che nümer gòì de fa'?
- Lorens El sent tredess!
- Eva El sent tredess el mià chel dei carabignér?
- Lorens Alura fa el sent dudess! Ma fa ergota! (Si troce le mani nervosamente, s'avvicina all'armadio, allunga una mano per aprirlo, ma la ritrae come colpito da una scarica elettrica. Intanto Eva armeggia col telefonino).
- Eva Iri... com'ela ché cò telefono... (schiaaccia alcuni pulsanti) ah... speta che 'l suna... (breve attesa) Pront, pronto, pronto... ela la polissia? (Ascolta un attimo e poi allontana il telefonino dall'orecchio e osserva il display tutta confusa) com'ela ché, Irina, i ma respòn en strogoto. Sent em po' te!
- Irina (Prende il telefonino l'accosta all'occhietto) Alò, allò, da, da... no... no (la pronuncia della o è molto stretta quai una u)... Mama esc tu?.. No... No.. è una gresciàle... Da... da... Bine, bine... Acùma te salùt... Da.... Daaa...(un po' spazientita)... salute pè tuzzi... Da,da...
- Eva Da...dam ste benedèt telefonino... Set dré a parlà con chi? La polissia parlela strogoto adèss? (Fa per strappare il telefonino a Irina, ma questa si ritrae, resiste, si passa il telefonino dietro la schiena ed Eva l'insegue. La scena dipende un po' dagli attori)
- Irina (Ridacchia. Lorens si mette le mani nei capelli e si siede su una sedia o sul divano, disperato) Tu ha chiamato Moldavia, hai schiacciato tasto sbagliato... e risposto mia mama (si asciuga una lacrima).
- Lorens (Rifacendo il verso alla moglie) Adèss ciape la sitiùassiù en ma' mé!... (Fa un gesto come per mandare a quel paese la moglie)
- Eva Sculta el genio che sbaglia mai! (Irina allunga il telefonino a Eva, ma questa gli volta la schiena, intenta a rispondere a Lorens. Irina continua ad asciugarsi gli occhi e sta impalata con la mano allungata). Te ricordet quando te ghe consàt l'insalata col tamarindo perché l'era 'n po' 'ndré de azét? E alura, per via de sbaglio lassòm perder... (Si gira e vede Irina con la mano tesa). Madona de le bandanti col telefonino, set amò ché.

Irina Tu telefona, ma non a Moldavia, prego.

Eva (Prende il telefonino, compila il numero e lo mette all'orecchio. Aspetta alcuni attimi, Lorens e Irina la seguono attentamente) Pronto... pronto.... Sé, sé, el suna... Pronto, ela la polissia?.

SCENA V

Detti, Angel, poi Stefy.

Entra rumorosamente, all'improvviso, Angel che inciampa nel tappeto e cade quant'è lungo. Eva lancia un urlo e lascia cadere il telefonino. Lorens scatta in piedi, ma rimane fermo a guardare la scena, ridacchia sommessamente, facendo sussultare il petto e le spalle, Irina si precipita a raccogliere il suo telefonino e a controllare se funziona. Schiaccia i pulsanti, lo mette all'orecchio e si dispera. Angel si lamenta.

Angel (Stando steso e tenendosi un ginocchio) Porca vaca... ohi... ohi... ché ghe partìt el messico, come la diss la Cicina. Lorens, ghet mià 'na pistola che cope sö i du pé chela dispetenada che ga mitìt amò 'l tapé en mess a le bale? (Continua a lamentarsi, lascia un ginocchio e si prende l'altro, senza alzarsi).

Eva El pistola ta sé te, Angel Caramela. Vardet gna en do te metet i pè?

Irina Rotto il telefonino... (si siede su una sedia e comincia a smontarlo. Lorens si calma, s'avvicina ad Angel e lo aiuta ad alzarzi all'ungando la mano. Angel si tira su a fatica, palpandosi la schiena, lamentandosi e finalmente in piedi, malfermo, si tiene un ginocchio) Ah, go pora ma ghe partìt el menisco... (fa dondolare la gamba indietro e avanti tenendo il ginocchio con la mano).

Eva (Cerca di strappare il telefonino a Irina) Desmèt de sgarabocià chel telefonino lé (nasce un tira molla, nessuna lascia la presa, finché s'avvicina Lorens che toglie a forza il telefonino, s'allontana e pigia sui tasti) Adèss ciame mé i carabignér che i vegness ché sübit, sübit!...

Angel (Come riavendosi) I carabignér? Che i vegness ché. Perché ché? (rivolge lo sguardo interrogativo a tutti).

Lorens (Scagliando il telefonino rabbiosamente sul divano) El va piö' ste telefonino del menga! (rivolto ad Angel) Ah, za che tè ta sé mia la bela nutissia.

Angel Bela nutissia? Ghe rientràt nono Amelio? (fa una faccia radiosa)

Eva (Gelida) Se l'è per chel l'è mai gna nat via!

Angel Ostiss, el stat en doe per tre dé de fila? En del vestare?

Eva Quac volte, Angel, per via de 'nteligensa te sé mèi de Marconi. Sé! l'è 'n del vestare, ma mort! (Tutti si bloccano impietriti, Angel ha un lieve tremolio del labbro e fissa l'armadio, immobile).

Angel Mm...ort... mm...ort? Come m...ort?

Lorens Come giü' mort, ön (scandendo) fu vi-vo, se ta preferesset! (si siede sulla sedia accanto a Irina e rivolto a lei) E te preocupèt mia, de telefonini i na fa amò, anche trop... (Irina gli accarezza il braccio appoggiato sul tavolo).

Angel (Con aria smarrita) Ma, ma come mort? (passeggia disperato zoppicando) Mort en del vestare? No, no, ghe ergota che quadra mia. Ché ghe aria de omicidio. Mai piö' nono Amelio l'è nat en del vestare de per so cönt... (Rivolto a tutti) Ma ghif vardàt en del vestare? El pöderèss esser gna lü!

Eva La ga ardàt la Irina... dio, ardàt, la ga dat 'na spiadina...

Irina Io guardato, ma non ho potuto vedere se è nonno Amelio perché tutto rotondo, con faccia contro il muro de l'armadio. Però la giacca è sua... Adesso che ci penso, però mi sembra che le gambe sono più corte.

Lorens Come piö' cürte?

Irina Forse perché accorciate dentro l'armadio. Però, basta tirare fuori nonno Amelio, distenderlo e misurare gambe. Qui c'è Angel Caramelo che ha fato carabì-gnier e lui può aprire armadio, prendere nonno, tirarlo fuori, metterlo sul divano e se per caso ancora vivo fare respirassione boca boca.

Angel Calma. Calma... ché se toca nient... ciamòm i carabignér e lassòm fa a lur.

- Eva Però, Angel, te pöderesset daga tè ‘n’öciadina come si deve, perché, a dila ciara, som gnamò se l’è propre ‘l nono o ergü’ alter...
- Lorens Giösta, dai Angel, chissà quanti morcc te ghe vist de carabignér...
- Angel No, no... me sere impiegàt en fureria... i morcc i sa... rangiàa de per sò cö... cönt.
- Eva (Decisa gli va dietro e lo spinge per le spalle, naturalmente Angel resiste, allora Lorens va dietro Eva e l’aiuta a spingere; Irina scatta a sua volta e si mette dietro Lorens e formano il trenino, tutti spingono Angel verso l’armadio, a gran fatica).
- Tutti Dai... dai... Angel... dai té che te sé abituàt... sö... sö... nom... nom...
- Eva (Da dietro Angel quasi urlandogli nell’orecchio) Vaca Eva, Te sé piö’ gref de ‘n mutuo...
- Angel (Cercando di divincolarsi) Lassìm sta... porca vaca... (tutti vociano, in un mezzo parapiglia con Angel che va avanti a passettini goffi, cortissimi quando irrompe Stefy che si blocca alla vista della scena)
- Stefy Ardà che bel! Tòcc alegher (il trenino si blocca, le mani restano sulle spalle di tutti). Chesta ché l’è prope ‘na ca’ de macc! El nono l’è sparit de tre dé e i Ridoli i fa ‘l trenino... (Si siede furibonda su una sedia e si prende la testa nel palmo della mano).
- Angel (E’ il più sollecito, anche perché il primo, e corre verso Stefy. Gli altri restano in posizione con le mani sempre sul... trenino). No, no, Stefy... alter che alegria e trenino... ghe sücidit ‘na roba tremenda...
- Stefy Tanto tremenda che ghi fat el trenino!
- Lorens (Tutti si sciolgono) Nissü’ trenini... serem dré a pucià Angel per faga ardà en del vestare.
- Stefy Gal desmentegàt la giaca?
- Eva Che giaca e giaca: en del vestare ghe denter nono Amelio! (cade un silenzio greve per un attimo).
- Stefy (alzandosi) Che ghet dit? Nono... A... a... Amelio l’è denter en del vestare? Che spitif a tiràl föra, el pöderèss sofocà, za che ‘l ga ‘n po’ de asma! (Fa per dirigersi verso l’armadio, ma Eva la ferma)

Eva Fermet... Fermet... el nono l'è...l'è... zamò sofocàt!

Stefy (Si blocca con fare interrogativo) Come saressèl, l'è zamò... so... sofocàt?

Lorens (Prendendola affettuosamente per le spalle, l'accompagna sul divano, le si siede accanto) El vòl dì che 'l nono l'è mort. (Stefy si prende il volto tra le mani e piange, sommessamente, tra sussulti e singhiozzi. Eva si siede e stringe a sua volta Stefy, poi estrae un fazzoletto e si asciuga gli occhi. Irina fa lo stesso, sempre seduta al tavolo. Angel improvvisamente si rianima).

Angel (Si mette davanti ai tre sul divano, grattandosi la testa) Adèss... adèss el sarèss mèia 'l caso de pianser (ha un singhiozzo, si volta, prende il fazzoletto, si soffia il naso rumorosamente e si asciuga gli occhi perché piange pure lui. Tira un gran sospiro e si riprende) Go dit chel 'l sarèss mèia 'l caso, ma el pianser se 'l comanda mèia.

Lorens (Alzandosi) Angel el ga risù. Pödòm mèia sta ché a puciàss giü' con l'alter, a fa mila pensér, l'è mort... l'è 'l nono, forse no... roba de macc... Irina, vam a tō el me telefonino che l'è sō la scrania de la me stansa. Va svelta! (Irina esce di corsa) E adèss ciame i carabignér perché òi saì che ghe sücidìt, se 'l nono l'è lü, prim de töt, se l'è mort per so cönt o se... se... i l'a... copàt...

Eva (Ha un brivido) Dio, Signür... copàt?!..

Stefy Copàt, papà?

Lorens Se pöl scartà nient. Quando giü' e 'l fenéss en de 'n vestare, el minimo che se pöl pensà l'è che 'l sapess mèia nat dat denter co le so gambe.

Angel E alura te ölet dì che ergü' i l'a mitit denter?

Lorens (Allargando le mani per dire che è ovvio) Ede che te cumincet a fa na' 'l servèl de la banda giösta.

Stefy (Non si dà pace, scuote la testa) El nono... el nono.... Mort (Si stringe alla mamma e le due si abbracciano).

Angel Che bröta fi! Arda se se ga de rià a otantasic agn per mörer en de 'n vestare töt encapolàt come 'n capù!..

Eva Encapolàt?

Angel Sé, l'a 'l disìa semper la me nona Peerùna quando el so om, el me nono, el se 'ndormetàa col co' 'n mèss a le gambe, rotond come 'na bala...

Lorens Ghet nient oter de pensà, Angel Caramela? Ghe 'n mort en casa e te tìret föra la nona Peerùna... (scuote la testa). E la Irina, ela nada a fal fa a Paitù 'l telefonino?

Eva (Scatta in piedi) Se pòl anche ciamala, neh! O ghe öl l'autoparlante? (Va verso la porta, si mette le mani a megafono e chiama, ma a mezza voce) Irina... Irina... (silenzio). Irina... Irina...

Lorens Se ta uset sö a bassa uss come fala a sintit? (Va verso l'entrata e chiama forte) Irina... Irina...

Irina (Dal di dentro) Sono qua... non sono sorda con le orecchie...

Eva Chela lé l'è surda col servèl!

Lorens En do set?

Irina Sono qua, no?

Lorens El so che ta se lé, ma en doe?

Irina Sono in camera di nono Amelio.

Eva De nono Amelio? A fa chi?

Irina Nono Amelio è qua nel suo leto... (tutti si guardano sorpresi, tutti scattano in piedi e insieme gridano)

Tutti Come en del so let, set zo de servèl? (si agitano)

Irina No io no zo di servèl, nono è qui...

Eva Ma se l'è mort?

Irina Adesso non più morto, vivo!

Angel (Quasi tra sé, grattandosi energicamente la testa) Arda 'n po' (Guarda verso l'arnadio e anche gli altri lo fanno a tratti poi rivolgendosi sempre verso la voce di Irina) Arda 'n po'... el nono Amelio el ga fat piö' prest

de noss Signùr: Cristo l'è rissüssità dopo tre dé, el nono dopo du dé e mèss!...

Lorens Irina!

Irina Sì, Lore...

Lorens Vé ché sübit sübit e desmèt de cōnta' sō sorade che l'è mìa 'l momènt co' 'n de 'n mort en casa!

Irina Vengo di corsa coi piedi, ma nono no morto, vivo... adesso si è dormentato perché molto stracco... (Lorens si mette a passeggiare indietro e avanti, Eva gli sta dietro comicamente, Stefy resta immobile e si sciuga gli occhi col fazzoletto, Angel confabula da solo, gesticolando, e scuotendo la testa. Finalmente entra Irina a testa bassa).

Irina Sono qua tutta.

Angel Perché, üliet vegner apena co la metà de sota?

Lorens Sito Angel per amùr de töcc i rimbambìcc che go 'l co' che s-ciòpa... Irina, ardem bé 'n d'i öcc: (la fissa severissimo e con lui Eva). L'è mìa el momènt de schersà: che storia ela chesta ché del nono che dorma en del so let?

Irina (Con molta calma si mette tra i due, Angel fa da terzo testimone e Stefy si unisce ai quattro che la circondano da vicino).

Irina (Facendosi aria con le mani) Uffa, mi soffocare il fiato, tuti qui vicino... Nono Amelio è nel leto suo, bello, lungo, contento...

Eva E alura chi ghe denter en del vestare?

Irina Nel vestare dentro solo sua giaca e pantaloni e capello... io... io... ho vestito giaca e panta con cuscini del saloto, quello l'altro... (Abbassa la testa e si dondola in attesa della sfuriata).

Lorens Speta, speta, speta... Come saressel a dì la giaca i cussì, le braghe?... Che roba ela?

Irina No colpa mìa... io fatto come dice nono Amelio... lui ha voluto fare scherzo a tuta fàmiglia perché sentiva che lui era trascüràt, come diceva a me... Io non sapevo che fare... poi lui dato anche Euri per Venessia, bela cità... tanta acqua... (Lorens le si avventa addosso e con lui Eva,

gridano e la scuotono vigorosamente, Irina lascia fare, inerme. Stefy si siede di nuovo e Angel la segue, spaparazzandosi, scosso da improvvise risate).

Lor. ed Eva Bröta badante che bada mìa al crepacör, disgrassiada, moldava del porco, me ta còpe, te strepe i caèei en fina a l'ùltim pèl... (chi più ne ha, ne metta. Finalmente Lorens ed Eva si staccano. Eva si siede sulla sedia, esausta, Lorens prende per mano Irina e la trascina fin quasi sul proscenio).

Lorens Adèss, dim sübit töt quant se ta ölet mìa finì en Moldavia co' la racomandada senza ricevuta de ritorno.

Eva (Quasi tra sé) El sarà mèi eh... Irina, perché l'è dré che la me monta e se la me gira... se la me gira... come l'è dré a giràm (Angel si alza e gira attorno a se stesso sempre ridendo a sussulti. Stefy lo prende e lo tira giù a forza sul divano dandogli delle pacche sulle testa)...

Irina (Stringendosi nelle spalle e sbuffando) Io non colpa... ha fato tuto nono Amelio... Lui mi ha fato chiamare taxi, mi ha dato i soldi per due giorni a Venessia, bela cit... (Lorens la fulmina col lo sguardo e Irina frena) sì, bela cità piena di acqua...

Eva (Spazientita la prende per il collo) Vaghen föra se no te fõ egner föra le tonsili del nass!... (Irina grida e Lorens divide le due donne).

Irina (Tossisce leggermente) Che mani dure che tu avete, siura Eva... (Tossisce ancora).

Lorens Ghe 'n vet föra o gòì de ciapàt mé per el culinghì?

Irina Nono Amelio dato a me Euri (Lorens dà segni d'impazienza) e poi andato da zio Adelio a Mòniga...

Eva Ma se gom telefonàt el ga dit che 'l nono l'era mìa lè de lü?

Irina (Garrula) Se zio Adelio dire che nono era da zio Adelio, scherzo finito, no? (A questo punto Eva si avventa su di lei, Irina fugge verso la porta, Lorenzo cerca di trattenere Eva, Angel si alza e ci mette le mani pure lui, Stefy a sua volta si unisce agli inseguitori, tutti urlano e fanno un pandemonio. Il finale può essere duplice, a piacere: Irina esce svelta dalla porta e il gruppo che si spintona inciampa nel tappeto e tutti cadono col sipario che si chiude rapidamente. Secondo finale: tutti inseguono Irina, resta per ultimo Angel che corre verso l'uscita, ma inciampa nel

tappeto e finisce gambe all'aria. Si rialza imprecando, prende il tappeto e lo getta in... platea. Sipario